

# Alternative Travel Cartagena

a different way of traveling

## EXPERIENCIAS

## EXPERIENCES



@alternativetravelcartagena

WWW.ALTERNATIVETRAVELCARTAGENA.COM

Foto por @fabianalvarezfoto

2019  
CERTIFICADO de

EXCELENCIA



CERTIFICADO  
DE CALIDAD  
TURÍSTICA



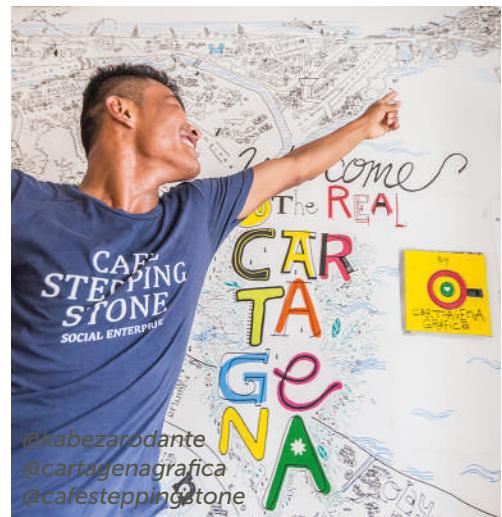
INFO

# ÍNDICE DE EXPERIENCIAS / EXPERIENCES INDEX

Bienvenidos a / Welcome to  
Cartagena de Indias! ↗

Pag.

|    |  |           |
|----|--|-----------|
| 03 | Tour en Bici / City Bike Tour                  | \$90.000  |
| 04 | Tour de Graffiti / Grafitti Tour               | \$75.000  |
| 05 | Tour de Comida Callejera / Street Food Tour    | \$85.000  |
| 06 | Tour Mercado Bazurto / Tour Bazurto Market     | \$90.000  |
| 07 | Tour a Palenque / Palenque Tour                | \$250.000 |
| 08 | Tour de Pesca / Fishing Tour                   | \$250.000 |
| 10 | MTB Turbaco / MTB Turbaco                      | \$300.000 |
| 11 | MTB Tierrabomba / MTB Tierra Bomba             | \$300.000 |
| 12 | Kayak - Isla Tierrabomba / Kayak - Tierrabomba | \$195.000 |
| 13 | Kayak - City Tour / Kayak - City Tour          | \$210.000 |
| 14 | Champetour con Charles King / Champetour       | \$210.000 |
| 15 | Clase de Cocina / Cooking Class                | \$210.000 |



Algunos tips de la ciudad / Some tips about the city



Fue fundada el  
1º de junio de 1533  
por Pedro de Heredia  
/  
It was founded  
on June 1, 1533  
by Pedro de Heredia



Tiene 1 millón de habitantes  
aprox. ubicados en  
205 barrios  
/  
It has 1 million inhabitants  
approx. located in  
205 neighborhoods



La temperatura  
puede oscilar entre  
los 27 °C y 33 °C  
/  
The temperature  
varies between  
27°C and 33°C.



El ritmo musical  
autóctono de la ciudad  
es la "Champeta"  
/  
The musical rhythm  
autochthon of the city  
it's the "Champeta"

*El gentilicio de las personas que nacen en Cartagena de Indias es "Cartagenero"*

*People from Cartagena are known as "cartageneros".*

Nota:

*Si necesitas guiarte, te recomendamos solicitar el apoyo de las agencias de viaje y hoteles, estos podrán orientarte en el camino correcto.*

Note:

*If you require the services of a guide, we recommend requesting one from a travel agency or hotel where they have experienced staff to assist you.*



Operado / Operator  
Alternative Travel  
Cartagena

\$95.000  
COP



Colectivo / Group

Tour privado: consultar precios

Private tour: check prices

# TOUR EN BICI / CITY BIKE TOUR



2 H  
4PM - 6PM  
L-M-M-J-V-S-D  
M-T-W-T-F-S-S



## Detalles del Tour / Tour Details

No hay mejor forma de recorrer las calles de la bella y fantástica Cartagena de Indias que sobre una bicicleta, un medio de transporte ecológico y divertido. Pasearemos por las coloridas calles comenzando en el barrio más genial de la ciudad: Getsemani.

Luego cruzaremos a la ciudad antigua o Centro Histórico para ver sus imponentes construcciones coloniales y concurridas plazas.

Haremos paradas durante nuestro recorrido para que puedas escuchar las mágicas leyendas y la historia de su gran pasado mientras tomas fotos para el recuerdo.

## ✓ Incluye / Included

- Guía bilingüe (español e inglés).
- Alquiler de bicicleta.
- Información histórica, social y cultural.
- Recorrido en bici por la ciudad.
- Agua.

Punto de encuentro  
/ Meeting Point  
Getsemani, Calle Media Luna  
Iglesia San Roque,  
4pm



There is no better way to tour the streets of beautiful and fantastic Cartagena de Indias than on a bicycle, an ecological and fun means of transport. We will stroll through the colorful streets starting in the coolest neighborhood of the city: Getsemani.

Then we will cross to the old city or Historic Center to see its imposing colonial buildings and busy squares.

We'll make stops during the tour so you can hear the magical legends and stories from its glorious past while taking photos to capture the moment in memory.

- Bilingual guide (Spanish and English).
- Bike rental.
- Historical, social and cultural information.
- City Bike tour.
- Water.

Operado / Operator  
Alternative Travel  
Cartagena

\$75.000  
COP

Colectivo / Group  
Tour privado: consultar precios  
Private tour: check prices

# TOUR DE GRAFITI / GRAFFITI TOUR



2 H  
8AM - 10AM  
L-M-M-J-V-S-D  
M-T-W-T-F-S-S



## Detalles del Tour / Tour Details

Como en muchas ciudades del mundo, los grafitis y/o el arte callejero forman parte del movimiento artístico que representa y comunica la identidad de su entorno. En este sentido, Getsemani tiene mucho que contar.

Haremos un recorrido por las calles de este barrio que está viviendo un proceso de gentrificación pero que sigue en pie representando la cultura y la alegría de su gente, y los grafitis, por supuesto, son testimonio de ello.

## ✓ Incluye / Included

- Guía bilingüe (español e inglés).
- Información histórica, social y cultural.
- Recorrido para ver los grafitis.
- Snack.
- Bilingual guide (Spanish and English).
- Historical, social and cultural information.
- Tour to see the graffiti.
- Snack.



Punto de encuentro  
/ Meeting Point

Getsemaní, Plaza de la Trinidad,  
frente a la iglesia.  
8am



As in many cities around the world, graffiti and street art are artistic movements that represent and communicate the identity of a place. As such, Getsemani has a lot to tell.

We'll take a walking tour of the streets of this neighborhood that is undergoing a process of gentrification, but still stands strong, representing the culture and joy of its people, and the graffiti you'll see bears witness to this.

\$90.000  
COP

Colectivo / Group  
Tour privado: consultar precios  
Private tour: check prices

# TOUR DE COMIDA CALLEJERA / STREET FOOD TOUR



2 H  
4PM-6PM  
M-M-J-V-S  
T-W-T-F-S



Punto de encuentro  
/ Meeting Point

Centro, frente al restaurante  
Nautilus (Abajo del gran árbol)  
4:00pm



## Detalles del Tour / Tour Details

La comida local es una representación cultural de la ciudad. Su sabor, color y aroma conectan la creatividad y el esfuerzo de quien cocina, con el goce del paladar de quien satisface su apetito.

Admitimos nuestra debilidad por los fritos, pero hoy realmente te estamos invitando a comer otra parte de nuestra cultura.

Arepas de huevo, carimañola, buñuelo de frijol, patacón con queso, arepa de queso, chorizo con bollo, agua de coco...

Local food is a cultural representation of the city. Its taste, color and aroma connect the creativity and effort of those who cook with the enjoyment of those who wish to satisfy their appetite.

We admit it: we have a weakness for fried food, but today, we invite you to taste another part of our culture.

Arepas with egg, carimañola, bean buñuelo, patacón with cheese, arepa with cheese, chorizo with bollo, coconut water...

## ✓ Incluye / Included

- Guía bilingüe (español e inglés).
- Información gastronómica.
- Degustación de alimentos.
- Caminata en el centro.
- Bilingual guide (Spanish and English).
- Gastronomic information.
- Food tasting.
- Walking in the center.

\$90.000  
COP

Colectivo / Group  
Tour privado: consultar precios  
Private tour: check prices

# TOUR MERCADO DE BAZURTO / TOUR BAZURTO MARKET



2 H  
8AM-10AM  
M-M-J-V-S  
T-W-T-F-S



## Detalles del Tour / Tour Details

Cartagena, rica en contrastes, no solo deslumbra con su centro histórico. Descubre su faceta más autóctona, a pocos kilómetros del sector amurallado, en el Mercado de Bazuerto. Para algunos puede resultar algo caótico, pero no hay un ambiente que reúna nuestra gastronomía, nuestra música y nuestra gente caribe como este lugar.

Una experiencia que te ayudará a entender la Cartagena auténtica, mucho más allá de sus playas y murallas.

Punto de encuentro  
/ Meeting Point

Centro, frente al restaurante  
Nautilus (Abajo del gran árbol)  
8:00am



Cartagena, rich in contrasts, not only dazzles with the beauty of its historical city center. Discover its true colors in the Bazuerto Market, a few kilometers from the walled city. For some, it may be somewhat chaotic, but there's no place that brings together our gastronomy, our music and our Caribbean people like this unique spot.

An experience that will help you understand a more authentic Cartagena, much more than its beaches and walls.

## ✓ Incluye / Included

- Guía bilingüe (español e inglés).
- Traslado Centro - M. Bazuerto - Centro.
- Recorrido por el mercado.
- Degustación de frutas.
- Hidratación.
- Bilingual guide (Spanish and English).
- Transfer Centre - M. Bazuerto - Centre.
- Market tour.
- Fruit tasting.
- Water.

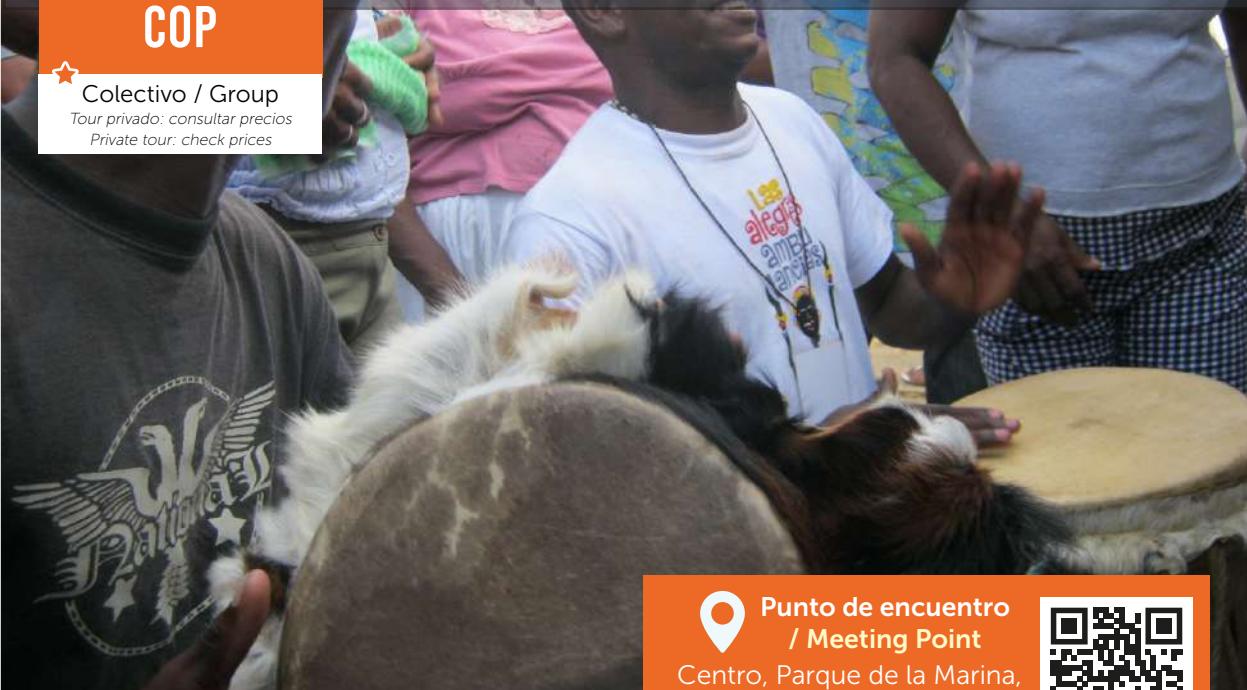
\$250.000  
COP

Colectivo / Group  
Tour privado: consultar precios  
Private tour: check prices

# TOUR A SAN BASILIO DE PALENQUE / SAN BASILIO DE PALENQUE TOUR



7 H  
8AM-3PM  
M-S  
T-S



## Detalles del Tour / Tour Details

San Basilio de Palenque es Patrimonio Cultural e Inmaterial de la Humanidad y el primer pueblo libre de América. Un lugar donde se conservan y defienden tradiciones como el lenguaje, el baile y cultura propia de los africanos.

Aquí los esclavos dejaban de ser esclavos y cantaban y bailaban al son de los tambores, su fundador, Benkos Biojo, tiene en la plaza principal un bello monumento conmemorativo.

"Kombilesa Mi" ¡Sean bienvenidos!

## ✓ Incluye / Included

- Guía bilingüe (español e inglés).
- Traslado Centro - Palenque – Centro.
- Guía local Palenquero.
- Clase de lengua palenquera.
- Almuerzo típico de Palenque.
- Recorrido en el pueblo de Palenque.



Punto de encuentro  
/ Meeting Point

Centro, Parque de la Marina,  
frente a la estatua.

8:00am



San Basilio de Palenque, the first 'free town' in the Americas, declared by UNESCO as a 'Masterpiece of the Oral and Intangible Cultural Heritage of Humanity' in 2005.

A place where slaves ceased to be slaves and sang and danced to the sounds of the drums. In this small village, African language, dance and cultural traditions are strongly preserved.

In the main square you will find a beautiful reminder of Benkos Biohó, the foundational hero of the village.

"Kombilesa Mi" welcome!

- Bilingual guide (Spanish and English).
- Transfer Centre - Palenque - Centre.
- Local guide Palenquero.
- Palenquero language class.
- Typical lunch of Palenque.
- Tour of the village of Palenque.

\$250.000  
COP



Colectivo / Group

Tour privado: consultar precios  
Private tour: check prices

# TOUR DE PESCA ARTESANAL CON NATIVOS / ARTISANAL FISHING TOUR WITH NATIVES



## Detalles del Tour

Este es un estilo de vida para los nativos de La Boquilla, una comunidad afrodescendiente de pescadores que cada mañana a bordo de sus canoas se adentran en las tranquilas aguas de la ciénaga de Juan Polo y la de la Virgen para conseguir el sustento de sus familias a través de esta tradición que ha sido transmitida de generación en generación.

Aprende las técnicas tradicionales y sé por un día un pescador artesanal. Siente la tranquilidad de este hermoso ecosistema. ¡Arma trampas para pescar y lanza la atarraya al agua!

## Itinerario

- 8:00am Punto de encuentro.
- 8:10am Traslado Centro – La Boquilla.
- 8:30am Salida en canoa para faena de pesca.
- 10:45am Llegada de la faena de pesca.
- 11:00am Preparación de almuerzo.
- 12:15pm Almuerzo compartido con los pescadores.
- 02:00pm Traslado La Boquilla – Centro.

Si tienes suerte, conseguirás pescar algún sábalo, róbalo, lebranché o cangrejo, que podrás disfrutar en un típico y delicioso almuerzo compaña de los pescadores con quien aprenderás también a preparar el sabroso arroz de coco, patacones, pescado frito, y ensalada, acompañado de una refrescante agua de panela (deliciosa limonada endulzada con azúcar de caña sin refiniar).

¡Embárcate en una canoa y vive la aventura!



## Tour Details

Fishing is a way of life for the natives of La Boquilla, an Afro-Colombian community of fishermen who, every morning onboard their canoes, enter the calm waters of Juan Polo and the Virgin Swamp to bring home to their families the catch of the day, a tradition that has been passed down from generation to generation.

Learn traditional techniques and be a traditional fisherman for one day. Feel the tranquility of this beautiful ecosystem. Set up fishing traps and throw the nets into the water!

 **Punto de encuentro / Meeting Point**  
Centro, Plaza de las Bóvedas,  
Bóveda #1.  
8 am



If you are lucky, you will be able to catch some **sábalo**, **róbalo**, **lebranche** or crab, which you can enjoy in a typical and delicious lunch with the fishermen with whom you will also learn how to prepare the tasty coconut rice, patacones, fried fish, and salad, accompanied by a refreshing agua de panela (delicious lemonade sweetened with unrefined cane sugar).

Get on a canoe and live the adventure!

## Itinerary

- 8:00am Meeting point .
- 8:10am Transfer Centre - Boquilla.
- 8:30am Departure by canoe for fishing work.
- 10:45am Arrival of fishing work.
- 11:00am Preparation Lunch.
- 12:15pm Shared lunch with fishermen.
- 02:00pm Transfer Boquilla - Centre.

\$300.000  
COP

Colectivo / Group  
Tour privado: consultar precios  
Private tour: check prices

# MOUNTAIN BIKE TOUR TURBACO / MTB TOUR TURBACO



5 H  
7AM-12PM  
MIER.  
W

20KM  
APROX



## Detalles del Tour / Tour Details

Al llegar al pueblo de Turbaco, a unos 50 minutos de Cartagena, nos subiremos a unas bicicletas de montaña profesionales para recorrer pequeños caminos con altibajos hasta llegar a un volcán de lodo donde podremos bañarnos, para luego ir a un arroyo cercano a quitarnos el lodo.

Este recorrido es para personas que hacen algún tipo de ejercicio en su rutina.

\*Siempre nos acompaña un carro con hidratación y para cualquier eventualidad.

Punto de encuentro  
/ Meeting Point  
Centro, Parque de la Marina,  
frente al monumento  
8:00am



In the village of Turbaco, about 50 minutes from Cartagena, we will ride some professional mountain bikes through small trails with inclines and declines until we reach a mud volcano where we can bathe, and then go to a nearby stream to remove the mud.

This tour is for people who exercise on a regular basis.

We will always be accompanied by a car with liquids for hydration as a precaution.

## ✓ Incluye / Included

- Guía bilingüe (español e inglés).
- Traslado Centro - Turbaco- Centro.
- Alquiler de bicicletas de montaña.
- Recorrido en el pueblo de 20 km aprox.
- Hidratación durante todo el recorrido.
- Bilingual guide (Spanish and English).
- Transfer Centre - Island - Centre.
- Professional mountain bikes.
- Tour in the village of approx. 20 km.
- Water all the way.

\$300.000  
COP



Colectivo / Group

Tour privado: consultar precios

Private tour: check prices

# MOUNTAIN BIKE TOUR ISLA TIERRA BOMBA / MTB TIERRABOMBA



5 H  
7AM-12PM  
V  
F

30KM  
APROX



## Detalles del Tour / Tour Details

Ir en lancha a la isla Tierra Bomba ya es muy buen comienzo para esta experiencia. Luego haremos un recorrido con bicicletas de montaña profesionales durante el que podremos hacer paradas para descansar y disfrutar de hermosas vistas hacia el mar y la ciudad de Cartagena.

Este recorrido es para personas que hacen algún tipo de ejercicio en su rutina.

\*Siempre tendremos un carro con hidratación y de respaldo para cualquier eventualidad.



Punto de encuentro  
/ Meeting Point

Centro, Parque de la Marina,  
frente al monumento  
8:00am



Going by boat to Tierra Bomba Island is a good start for this experience. Once there, we will take a tour of the island on professional mountain bikes during which we will make planned stops to rest and enjoy beautiful views of the sea and the city of Cartagena.

This tour is for people who exercise on a regular basis.

We will always be accompanied by a car with liquids for hydration as a precaution.



## Incluye / Included

- Guía bilingüe (español e inglés).
- Traslado Centro - Isla – Centro.
- Alquiler de bicicletas de montaña.
- Recorrido por la isla de 30 km aprox.
- Hidratación durante todo el recorrido.

- Bilingual guide (Spanish and English).
- Transfer Centre - Island - Centre.
- Professional mountain bikes.
- Tour of the island approx. 30 km.
- Water all the way.

\$220.000  
COP

Colectivo / Group  
Tour privado: consultar precios  
Private tour: check prices

# KAYAK - ISLA TIERRA BOMBA / KAYAK - TIERRA BOMBA



6KM



## Detalles del Tour / Tour Details

Con esta aventura vivirás la experiencia de navegar por la bahía de Cartagena a bordo de un kayak, partiendo de las playas de Castillo grande hasta alcanzar la isla de Tierra Bomba, específicamente en las playas de Punta Arena.

La experiencia es categorizada como de dificultad media. Es importante estar bien hidratados y contar con protección solar.

¡Disfruta esta aventura!

Punto de encuentro / Meeting Point  
Castillo grande, en la playa atrás del hospital Bocagrande.  
8:00am



On this adventure, you will experience paddling through Cartagena's bay aboard a kayak, starting from the beaches of Castillo grande, all the way to the island of Tierra Bomba, more specifically, the beaches of Punta Arena.

This experience is categorized as being of medium difficulty. It is important to keep well-hydrated and protected from the sun.

Enjoy this adventure!

## ✓ Incluye / Included

- Guía bilingüe (español e inglés).
- Equipo e instrucción básica (kayak...).
- Recorrido en Kayak por 6km aprox.
- Pack de hidratación.
- Seguro personal.
- Fotocopia de pasaporte obligatoria\*.
- Bilingual guide (Spanish and English).
- Basic equipment and instruction (kayak...).
- Kayak tour for approx. 6km.
- Hydration pack.
- Personal insurance.
- Photocopy of the passport is mandatory.

\$175.000  
COP

Colectivo / Group  
Tour privado: consultar precios  
Private tour: check prices

# KAYAK - TOUR POR LA CIUDAD / KAYAK - CITY TOUR



1.5 H  
4PM-5.30PM  
L-M-M-J-V-S-D  
M-T-W-T-F-S-S

3 KM



## Detalles del Tour / Tour Details

Cartagena está compuesta por muchas pequeñas islas, esto permite poder disfrutar de la ciudad a bordo de un kayak y recorrer estos cuerpos de agua que tienen mucha historia. El recorrido comienza en el barrio de Manga y se extiende hasta el centro.

La experiencia es categorizada como de dificultad básica. Es importante estar bien hidratados y contar con protección solar.

¡Disfruta esta aventura!



Punto de encuentro  
/ Meeting Point

Manga, Muelle al lado del  
Fuerte San Sebastián de  
Pastelillo - 4:00pm



Cartagena is composed of many small islands; this allows you to enjoy the city aboard a kayak and your these bodies of water that are full of history. The tour begins in the neighborhood of Manga and continues towards the city center.

This experience is categorized as being of medium difficulty. It is important to keep well-hydrated and protected from the sun.

Enjoy this adventure!



## Incluye / Included

- Guía bilingüe (español e inglés).
- Equipo e instrucción básica (kayak...).
- Recorrido en Kayak por 3km aprox.
- Pack de hidratación.
- Seguro personal.
- Fotocopia de pasaporte obligatoria\*.
- Bilingual guide (Spanish and English).
- Basic equipment and instruction (kayak...).
- Kayak tour for approx. 3km.
- Hydration pack.
- Personal insurance.
- Photocopy of the passport is mandatory.

Operado / Operator  
Alternative Travel  
Cartagena

\$300.000  
COP

Colectivo / Group  
Tour privado: consultar precios  
Private tour: check prices

# CLASES DE COCINA / COOKING CLASS

+ MERCADO DE BAZURTO / + BAZURTO MARKET



5 H  
9AM - 2PM  
L-M-M  
M-T-W



Punto de encuentro  
/ Meeting Point

Centro, frente al restaurante  
Nautilus (Abajo del gran árbol)  
9:00am



## Detalles del Tour / Tour Details

Una experiencia con mucho sabor a Cartagena.

Nos encontraremos en el Centro Histórico y de ahí iremos al Mercado de Bazuerto en transporte público local. Bazuerto es un lugar al que sus contrastes y variedad han convertido en atractivo turístico. Una vez allí, además de explorar, compraremos los ingredientes más frescos para nuestro menú. Volveremos a el Centro a una casa colonial para preparar y disfrutar juntos las mejores recetas de la gastronomía local: pescado, patacones, ceviches, arroz de coco y mucho más.

## ✓ Incluye / Included

- Guía Bilingüe (español e inglés).
- Transporte M. de Bazuerto <-> Centro.
- Recorrido en el Mercado de Bazuerto.
- Clase de cocina.
- Almuerzo.
- Bilingual guide (Spanish and English).
- Transportation M. de Bazuerto <-> Center.
- Tour in M. de Bazuerto.
- Cooking class.
- Lunch

An experience with a lot of Cartagena flavor.

We will meet in the Old City and from there go to the Bazuerto Market by local public transportation. Bazuerto is a place whose contrasts and diversity have made it a must-see attraction. Once there, in addition to exploring the market stalls, we will buy the freshest ingredients for our menu. We will return to the Old City to a colonial house, and together, prepare the best recipes of local gastronomy: fish, patacones, ceviches, coconut rice, and many more dishes for you to enjoy.

**Bienvenidos a / Welcome to**  
**Cartagena de Indias!**

**DISPONIBILIDAD/AVAILABILITY** | Experiencias por día / Experiences per day



+57 300 418 5923  
tours@alternativetravelcartagena.com



@alternativetravelcartagena

**WWW.ALTERNATIVETRAVELCARTAGENA.COM**